

BÁCSMEGYEI NAPLÓ

Megje'nik napokint reggel, kivéve hétfőn.

Előfizetési árak:

Helyben: Egész évre 16 kor., fél évre 8 kor., negyed évre 4 kor.
Vidékre: Egész évre 20 kor., fél évre 10 kor., negyedévre 5 kor.

Egyes szám ára 6 fillér.

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. CSILLAG KÁROLY.

LAPTULAJDONOSOK:

Dr. JANIGA JÁNOS és Dr. VOJNICH GYULA.

Szerkesztőség:

Dr. Csillag Károly ügyvédi irodája.

Szerkesztőségi telefon: 119.

Kiadóhivatal:

KLADÉK és HAMBURGER könyvnyomdája
Batthyány-utca 5. sz.

A kiadóhivatali telefon száma: 62.

Az olasz szerződés.

A Pozsonyvármegyei Szőlőtermelők Egyesülete fölíratban üdvözölte Tallián Béla földművelési minisztert január 4 én Hieronymi Károly által benyújtott törvényjavaslatáért, a mely Olaszországgal való kereskedelmi és forgalmi viszonyainkat ideiglenesen szabályozza. Hogy kettőjük közül voltaképp melyiké az érdek, nem tudjuk, de nem is fontos.

Ugyanekkor az apuliai bortermelők népgyűlést tartanak és tiltakoznak az olasz érdekek teljes negligálása miatt Luzzati ellen.

Ezt az örömet egyik, ezt az elkeseredést a másik részen a borvámzáradék eltörlése okozta. A klauzula hónapokon, sőt esztendőknél keresztül a magyar közdolgok terminológiájának egyik legdivatosabb szava volt ischli és borvám változataiban. Most már a klauzula el van földelve, reméljük, el is temetve. Vagy csak nem lesz a végleges szerződéskötés a Messiása?! Ez szeptember 30 án dől majd el. Roppant közéje vagyunk szorítva a sok terminusnak,

A benyújtott törvényjavaslat szerint az Olaszországgal szemben 1892. óta fenálló sztatuszkvo ezen év szeptember végeig fen tartatik a borvámzáradék kivételével. De miért kellett a szerződést egyáltalán felmondani? Igaz, hogy az a borvámzáradék egy decenniumon át mindig sérelmes volt és Molnár Ákos ép oly hagyományosan felszólalt ellene a

budgetek tárgyalásánál, amint Pichler Győző az Opera tételénél. De fel kellett mondani a szerződést, mivel az 1899. XXX. t. cz. szerint lejáratl nem bíró kereskedelmi szerződések 1903. decz. 31-én felmondandók. A kormány talán nem vette volna olyan tragikusan a törvény ezen, habár imperativ, rendelkezését, amint Khuen is megpróbálta épen ugyanezen törvény parancsát megkerülni. És bizony hiába berzenkedett fel ezen annyira Vészi, hogy kilépett miatta a szabadelvűpártból, mert Khuen felfogása a szalusz reipublicae kitűnő kibuvója alapján azonos volt a Széll Kálmánéval, akinek gályáját pedig Vészi még különb Szcillák és Karabdiszek között is kormányozta. Szóval habár 1903. június 30-ig meg kellett volna csinálni az új autonóm vámtarifát, még ma sincs készen. Habár ujévre a kereskedelmi szerződéseket fel kellett mondani, a kormány mégsem siet vala annyira, ha az olaszok nem tulajdonítanak ami törvényünknek több kötelező erőt, mint mi magunk.

Ők ugyanis attól féltek, hogy a szerződés lejárván, boraikat kizárjuk, vagy legalább azok importját korlátozzuk, vagy a francia borok előtt nyitjuk meg kapuinkat. Ezért történt, hogy valóságos borözönt zúditottak felénk a múlt év végén. A hivatalos kimutatás szerint tisztán Fiumén és a dalmát partokon, tehát Triesztet kivéve, több mint egy millió hektoliter volt a tavalyi borbehozatal.

Fiuméba 1903. dec. 31-ig 744,0019 q
Triesztbe 1903. dec. 31-ig 348,000 „
A magyar, horvát, osztrák partok mentén dec. 31-ig 100,000 „
Import 1904. a meghosszabbított klauzula tartamáig 110,000 „
1301,041 q

Aggályosan nagy számok. 1902-hez képest 105,000 mm. a többlet. A fiumei kereskedők kénytelenek voltak Susákon pinczéket bérelni. Bortermelésünket veszedelmesen fenyegetik. Sürgősen tenni kellett. Meg is kötötték a provizóriumot. Azért kötöttek provizóriumot, mivel remélik (vérmes remény!) hogy szeptemberig az Ausztriával kötendő vám és kereskedelmi szövetséget addig nyélbeütik. A jelenlegi helyzet szerint, miután január 1-re e szövetség nem jött létre, kereskedelmi szerződések 1907. decz. 31-én túl szerződések nem köthetők. Most tehát legfeljebb négy esztendőre szóló szerződés volna köthető, ami a provizórius állapot állandósítása volna. Ennek pedig nagy hátránya van a kereskedelemre. Ha időközben szeptemberig Kiofacz és társai és Lengyel Zoltán és társai kegyéből sikerül az Ausztriával való kiegyezés hat esztendőös válságát a kátyuból kiemelni: végleges szerződést kötünk Olaszországgal, de nem engedjük magunkat kiszolgáltatni Apuliának, különösen pedig a borvámklauzula netáni felújítási kísérletei ellen tiltakozni fogunk.

Hogy a borvámklauzula fen vagy nem tartása mit jelent, az 1892. VI. t. c. mondja meg. E tör-

Spitzer Ignác VENDÉGLŐ HELYSÉGÉBEN
f. hó 24-én vasárnap
nagy tombola és halestély.

Batthyányi-u. (Gőzfürdővel szemben) levő ujonan épült házában berendezett

Kitűnő ételkről és italokról gondoskodom.

Tombola kezdete szini előadás után.

A gyönyörű tombola tárgyak Sugár Béla üzlet kirakatában láthatók.

vénycikk az Olaszországgal 1891. decz. 6-án kötött kereskedelmi és hajózási szerződés becikkelyezéséről szól. A szerződéshez csatolt és szintén törvénybe iktatott zárgyűzőkönyv III. rész 5. pontja alatt olvasható, hogy az esetben, ha a jelen szerződés tartama a bortól az Olaszországba való bevitel alkalmán 5 frank 77 ct. vagy ennél kevesebb vám szedetnek, ezen vámdíj az osztrák magyar monarchiától érkező mindennemű borokra is alkalmaztatni fog. A vám 100 kgm-ként 3 frt. 20 krt fog tenni és az osztrák magyar monarchiába érkező borokra alkalmaztatni fog.

Ez a híres borvámklauzula, amely jó, hogy nincs, azaz még nyolcz napig van. Ismét egy terminus kerékkötő. A január 4 én benyújtott javaslat záradéka szerint ugyanis e hó 31-ig az eddigi vámtétellel kezelik azokat az érkező borokat, amelyek korábban kötött ügyletek lebonyolításaként érkeznek hozzánk. Ez a kis méltányosági záradék, ha csupán azt a már kimutatott 105.000 mm. többletet vesszük tekintetbe. 336.000 forint jába kerül a magyar borkereskedelemnek. Ha hozzávesszük, az olasz bortermelés egyre fokozódó bőségét és a legkedvezettebbek nemzetek záradéka révén különösen a francziáktól reánk nem kevésbé terhes feltételek mellett kivált ezután beözönlendő bormennyiséget és mindehhez a mi gazdag, de tönkretett hitelű borgazdaságunkat: könnyű belátni mit jelent a borvámklauzula eltörlése. Könnyű belátni, hogy van okuk a pozsonyiaknak és minden magyar borgazdának, borkereskedőnek örülni, az apuliaiknak zajongani. De vannak ennek a borvámklauzulának más szempontjai is, amelyekre közelebb kiterjeszkedünk.

Dr. Schober Béla.

Lengyel Zoltán ügye. A mentelmi bizottság az ülés előtt tanácskozott. Egy óránál tovább tartott a tanácskozás, melyen Szivák elnökölt. Lengyel Zoltán csakugyan nem jelent meg. Az előadó, Maróthy László azt indítványozta, hogy az elnökkel szembe szálló képviselőt jegyzőkönyvi megrovással és az ítéletnek a kerületben való kifüggesztésével büntessék. Kubinyi Géza tíz napi kire-

kesztést indítványozott. Gróf Zichy Aladár szerint Lengyel Zoltánt nem lehet büntetni. Szatmári Mór és Olay Lajos a legenyhébb büntetést, a Ház ünnepélyes megkövetését tartják alkalmazandónak.

A bizottság ezután Lengyel Zoltán ügyében úgy határozott, hogy az elnökkel szembe szálló képviselőt jegyzőkönyvileg rójják meg és ezt az ítéletet függeszték ki a kerületében.

ORSZÁGGYÜLÉS.

A képviselőház ülése

— Saját tudósítónktól —

Budapest, 1904. január 22.

Háromnegyed tizenegy óra felé nyitotta meg Perczel Dezső elnök az ülést.

Ugron Gábor az első, aki hibát talál a jegyzőkönyvben. Az elnök nem terjesztette elő Kovács Pál abbéli kívánságát, hogy beszédét mára halaszthassa.

Kubik Béla: Erőszakoskodás! (Zaj.)

Ugron Gábor: Ennek a határozatnak nem szabad a jegyzőkönyvben lennie és ezért kihagyását indítványozza. Ezt követeli a lovagiasság is. (Óriási saj.)

Kubinyi Géza: Maga beszél lovagiasságról? Pfüj! (Nagy lárma.)

Kubik Béla: Önöktől nem is várunk lovagiasságot. (Meg-megujuló zaj a jobboldalon.)

Belitska Béni a második szónok. Neki semmi kifogása a jegyzőkönyv ellen és ezért hitelesítését kéri.

— Hát akkor minek jár a szád? — kérdi Gabányi Miklós.

Lovász Márton: Precedensekre hivatkozik és ezekkel bizonyítja, hogy a nagy lármában hozott határozatok semmiek. Hogy milyen óriási zaj volt tegnap, az is bizonyítja, hogy Zichy Aladár azt hitte, az ujonczmegajánlás fölött szavazott a többség. Nem hallhatta tehát senki a föltett kérdést. Hogy a jobboldal felállott, az nem bizonyított semmit, mert az elnök intett neki. (Nagy zaj.)

Felkiáltások a jobboldalon: Ne gyanusítson! (Zaj.)

Lovász Márton: Csatlakozik Ugron indítványához.

Boross Jusztin, a kormánypárt második kiküldött harcosa a jegyzőkönyvet módosítás nélkül hajlandó elfogadni.

Ezután Tisza István szól. Az neri érv szerinte, hogy nagy volt a zaj, hiszen éppen azért kellett eljárni Lengyel ellen, mert nagy zenebonát okozott. Ha zaj nem lett volna, Lengyel ellen nem kellett volna tenni. A renitenziát példásan kell büntetni (Tetszés a jobboldalon.)

Kubik Béla: Az a véleménye, hogy négy olyan képviselő szólhat a jegyzőkönyvhöz, akinek kifogása van ellene. A két kormánypárti képviselőnek nem volt kifogása a felszólalásukkal két ellenzéki szónok kifogásainak előadását akadályozták meg. (Zaj és derűtség.) Amit Perczel tegnap tett, arra csak egy pártelnök képes.

Elnök: Rendreutasítja Kubikot.

Kubik Béla: Nagyon sajnálja, de fenntartja nézetét. (Zaj.) Az elnök nem felel meg a beléje helyezett bizalomnak. (Nagy zaj.)

A Ház többsége ezután Ugron módosítását elvetette.

Elnök: Jelenti, hogy Lengyel Zoltán bíráló-bizottsági tagságról lemondott. Kérde a Házat, elfogadja-e Lengyel lemondását?

A többség elfogadja.

A gyülekezési jog.

Visontai Soma napirend előtt szóvá teszi a miniszterelnöknek a gyülekezési jogról és a tisztviselők korteskedéséről tett nyilatkozatait. Nem helyeselheti Tisza nézeteit. Tisza egyenesen korteskedésre buzdította őket, ami pedig a törvény értelmében tilos. A gyülekezési jog ellen való korlát pedig annál veszedelmesebb, mert látszólag törvényt nem sért.

Tisza rendelete teljes reakziót teremt ezen a téren is. Visszatekint a gyülekezési jog terén a parlamentben lefolyt vitákra.

Maróthy László előterjeszti a mentelmi bizottság előterjesztését Lengyel Zoltán mentelmi ügyében, melyet lapunk más helyén közlünk.

Holló Lajos az elnöknek át akarja nyújtani Jakabffy elnöknek a zárt ülést kérő ívet.

Jakabffy kijeleni, hogy előbb szavaztat a mentelmi bizottság előterjesztése fölött. Holló szót kér nagy zajban, miközben Kubikot az elnök rendre utasítja. Holló után Okolicsányi szól föl az elnök eljárása ellen, Tisza ellenben védi azt.

A mentelmi bizottság határozatát a Ház nagy többséggel elfogadja.

Zárt ülés.

Ekkor elrendelik a zárt ülést. Szederkényi Nándor szólal fel elsőnek és törvénytelennek mondja mind a mentelmi bizottság határozatát, mind a határozat kihirdetését.

Ivánka Oszkár kéri a képviselők megszámllását. Mivel 40 képviselő nincs jelen, felfüggesztik az ülést.

Buzáth Ferencz szól aztán és rövidesen ő is kéri a Ház megszámllását, miután a jobboldal tüntetően kivonult. Nagy nehezen sikerül 40 embert összeolvasni, de a szabad-elvűek újra távoznak. Zboray 3-szor is megszámllatja a Házat.

Csávolszky és Kaas Ivor után a zárt ülés 3 óraker véget ért.

Ülés vége.

Lengyel és Benedek rövid személyes kérdésben való felszólalása után az ülés véget ért.

HIREK.

— **Kinevezés.** A főispán Szeberényi Gyulát tb. főszolgabíróvá nevezte ki a szolgálatára Apatinba helyezte át.

— **Latinovics Pál lemondásáról** irván az Ujvidéki Hirlap, a távozás okául azt hozza föl, hogy a főispán és Széll Ignác államtitkár közt összekocczanás történt. Azt, hogy Latinovics Pál nem hagyja el állását, már illetékes helyről megczáfolták. A főispán és Széll Ignác közt fölmerült nézeteltérésről szóló hír szintén téves, mert a nevezett két államférfi közt teljes a harmonia, aminek kétségbevonhatlan bizonyítéka az, hogy a

Van szerencsénk értesíteni a nagyérdemű közönséget, hogy **kézműárú üzletünket e hó végeig teljesen feloszlatjuk** és így az összes raktáron levő ezikkeket **u m női és férfi szövetek, szatin, karton, batiszt, vászon, kanavász szőnyeg stb. árukat bevásárlási áron alul is eladjuk.** Tisztelettel
A teljes üzleti berendezés is eladó. **DERNER JÓZSEFNÉ és TÁRSA.**

belügyi államtitkár a jövő hónapban Zomborba utazik, mely alkalommal a főispán vendége lesz.

— **Ülés a közjegyzői kamarában.** A szegedi kir. közjegyzői állást tudvalevőleg át-helyezés után töltötte be az igazságügy-miniszter. Ennek folytán üresedésbe jött a palánkai kir. közjegyzőség, amelyre a kamara még december havában kiírta a pályázatot. A pályázat e hó 15-én járt le és a közjegyzői kamara választmánya a napokban ülést tart, amelyen a palánkai kir. közjegyzői állás betöltésére nézve ejti meg a hivatalos jelölést. A választmányi gyűlést Szláv János kamarai elnök elnöklete alatt tartják meg és pedig ezuttal Ujvidéken, ahol tudvalevőleg a kamara elnöke lakik.

— **Meghívó.** A „Szabadkai Közkönyvtár és Múzeum Egylet“ f. évi január hó 26-án kedden d. u. 3 órakor az egyleti helyiségben választmányi ülést tart, a melyre a választmány t. tagjait meghívni van szerencsém. Farkas Zsigmond elnök.

— **A szegedi kamara háziipari akeziója és az ex-lex.** Megirtuk annak idején, hogy még Darányi miniszter a háziipari foglalkozás föllendítése céljából a múlt évi költségvetés fölhasználására nyerendő törvényes fölhatalmazás esetére tizezer korona utalványozását helyezte kilátásba a szegedi kereskedelmi és iparkamarának. Ma érkezett érkezett erre vonatkozólag az új földművelésügyi miniszternek, Tallián Bélának leirata a kamarához. Ebben Tallián miniszter közli hogy mivel a költségvetés fölhasználására törvényes felhatalmazást ez ideig nem nyert, élénk sajnálatára nincs azon helyzetben, hogy a kilátásba helyezett 10,000 koronát a kamarának rendelkezésére bocsáthassa. Ime, ismét egy példa a sok ezer közül arra, hogy az államgépezet megakasztása mily súlyos károkat okoz a népnek, ez esetben a legszegényebb népnek, amely télen csak a házi- és népipar istápolása mellett tudna kenyeret keresni.

— **Tisztujítás Borsódon.** A borsódi tisztujítás ekként folyt le: Biró lett Bauer József, I. esküdt Vancsura Antal, II. esküdt Scheffer Ferencz, III. esküdt Kutsera Mátyás. Közgyám Till János. Váiasztás után borsódi szokás szerint — mint levelezőnk írja — áldomás volt.

— **Temetés.** Nagy részvét mellett helyezték ma délután örök nyugalomra a tegnapelőtt elhunyt Furrer János nyug. adó-tárnokot. A végtisztességadáson a kir. adóhivatal tisztviselői kara testületileg jelent meg, több pénzintézet pedig küldöttségileg képviseltette magát.

— **A bajai kereskedő ifjak egylete** február 22-én nagyszabásu estélyt rendez. A rendezőségnek az a terve, hogy Küri Klárát, vagy Fedák Sárít egy műkedvelői előadáson való fellépésre hívja meg. A mercurhívek egy része ellene van az agrarprimadonnának s így minden valószínűség szerint Kürynek fog tapsolni a bajai közönség.

— **Hidépítés Kanizsán.** A zentai Összetartás jegyzi föl az ott városszerte beszélt híresztelést, hogy befejezett dolog volna az Ó- és Török-Kanizsát összekötő Tiszahid építése, melynek költségeit maga az érdekelttség fedezné az állam segítségével nélkül. Az idézett lap attól tart, hogy ha valóság-gal így áll a dolog, ez meg fogja akasztani a zentai hidnak államsegélyvel való kiépítését.

Ez a félelem azonban meggyőződésünk szerint alaptalan. A zentai hid fölépítése már elhatározott dolog és a keresztülvitelét csak az ex-lex akadályozza, amint megakadályoz ez a tarthatatlan állapot száz és ezer más közgazdasági érdek.

— **Kerületi iparosnyugdíjintézet Szegeden.** Ismeretes a mozgalom, mely azt tűzte ki célul, hogy a szegedi kereskedelmi és iparkamarai kerület iparosai és kereskedői közös egyetértéssel nyugdíjintézményt létesítsenek. A mozgalom most már nagyon széles körűvé vált és biztató kilátást nyújt, hogy mihamarabb megvalósul az iparosok és kereskedők kétségkívül fontos, régi vágya. A már kormányhatóságilag jóváhagyott alapszabályok szerint 600 koronától 2400 koronáig terjedhet a nyugdíjul biztosított összeg, mely 39 évi tagság után évenként életfogytig jár a biztosítottnak, vagy ennek özvegyének. A kiskorú gyermekek után külön pótlék jár. A nyugdíjigény 10 éves tagságnál kezdődik, amikor már csaknem fele (40 %) élvezhető a biztosított összegnek. Ettől kezdve az igény minden évben növekszik. A nyugdíjárulék 5%, vagyis pl. 600 kor. után havi 30 korona. Beiratkozhat minden kereskedő és iparos. Jelentkezéseket minden ipartestület elfogad. Fölvilágosításokkal és prospektusokkal a szegedi ipartestület szolgál.

— **Hirtelen halál.** Folyó hó 14-én Grády Mihály 80 éves ó-kanizsai lakos — mint levelezőnk írja — háziasszonyának a gör. keletiek ujéve alkalmából szerencsét kívánni ment. Az üdvözlés elvégeztével szó nélkül összeesett s meghalt.

— **Timáriparosok szakértelmének fejlesztése.** A hanyatlóban levő timáriparunk istápolása több év óta programjába van véve a kereskedelemügyi miniszternek, aki utóbb már timáripari vándortanítót is alkalmazott tanfolyamok tartására és az iparosoknak az újabb eljárásokkal való megismertetése céljából. Minthogy azonban timárok most már rendszerint egy-egy helyiségben nincsenek annyian, hogy a számukra tanfolyamokat lehetne rendezni, tervbe vétetett egy más irányu akció. A liptó-szent-miklósi Kovács és Stodola-féle bőrgyár, a szaktanító közbenjárása folytán arra vállalkozott ugyanis, hogy egyes timáriparosokat, akik magukat tökéletesíteni akarják, rendes fizetés mellett alkalmazza addig, amíg a bőrkikészítési újabb eljárásokkal megismerkednek. Ezt a kedvező helyzetet bizonyára sok kisiparos fogja kihasználni ismereteinek gyarapítása céljából. Az ajánlköztásokat a szegedi kereskedelmi és iparkamara egyszerű levélbeli megkeresésre is továbbítja.

— **Fizetésképtelenség Zomborban.** Lehman József zombori bőrkereskedő beszüntette fizetéseit. Az adósságok 150.000 koronát tesznek ki.

— **„Csuvározás“ és a megrendelési törvény.** Fölmerült esetekből kifolyólag tárgyalás alá került az a kérdés, vajjon a gabona-neműek őrlésére történő megrendelés-gyűjtés (csuvározás) olyan cselekménynek tekintendő-e, mely a megrendelés-gyűjtést szabályozó 1900. évi XXV. t.-czikkbe ütközik, a kereskedelemügyi miniszter erre vonatkozólag most közölte a szegedi kereskedelmi és iparkamarával a döntését, kimondván, hogy ha a csatornázás alkalmával a gabona őrltetés végett a gabona eladása, illetve megvétele nélkül vétetik át, tehát ha csak

munkavállalásról van szó, ez nem ütközik az idézett törvény rendelkezéseibe. Ellenben az a különben általán szokásban levő eljárás, amidőn a gabona helyett cserébe mindjárt a lisztet is kiszolgáltatják és amikor voltaképen kereskedésről van szó, ezt már az 1900. évi XXV. t.-cz eltiltja.

— **Lopott ékszerek.** Egyik helybeli ékszerüzlet tulajdonosa jelentést tett ma a rendőrség-nél, hogy egy arany szivet és láncot értékesített valaki nála, mivel azonban tudomására hozták, már előzőleg, hogy az ékszerek lopottak a dolgot feljelentette. A tulajdonos azonban még mindeddig ismeretlen.

— **Anyakönyvi hírek.** Meghaltak: Sztipics Mátyás 11 hó, Csupák József 39 év, Krivics János 1 hó, özv. Peics T. Mihályné Simics Teréz 76 év, özv. Spitzer Mórné Reich Eva 74 év. Eljegyzések: Danczinger Ádám Pfeil Évát Bácsalmásról, Szántay Lajos Megyeri Margitot. Született 25, 16 fiu, 9 leány.

Interjú Frizzonál

aziránt, hogy nem volna-e hajlandó Pestinél magát szerződtetni.

A nagy átváltozó-művész Szabadkán már harmadnapja telt ház előtt játszik. Ez készítette lapunk egyik munkatársát, hogy Frizzoval közölje Pesti Ihász szerződtetési szándékát.

(Megjegyzendő, hogy a tudósítónk egy kukkot se tud olaszul, Frizzo pedig egy kukkot se magyarul.)

A tudósító:

Jó napot, Frizzo ur. Engedje meg, hogy önt ezuttal meginterjúvoljam.

Frizzo:

Benissimo. — (Jól van.) — (Ujvárihoz): Datemi uno cartello. (Adjon egy jegyet.) — Kezébe adnak egy szinlapot.

A tudósító:

Hajlandó lenne-e ön Pesti Ihászhoz azon célból szerződni, hogyha Pesti esetleg az egész társulatot elbocsátaná, akkor ön játszana valamennyi helyett?

Frizzo:

Non parlate tanto forte! (Ne beszéljen olyan gyorsan!)

A tudósító:

Önök kötelessége lenne elsősorban minden másod este a szubrett helyett tánczolni és énekelni.

Frizzo:

Portate mi un altro guanziale. (Hozzon egy másik vánkost!)

A tudósító:

Milyen szerepekben érzi magát otthon?

Frizzo:

Il campanile e altissimo. (A torony magas).

A tudósító:

Mennyi havi fizetésért volna hajlandó magát szerződtetni?

Frizzo:

E troppo oscuro! (Nagyon sötét!)

A tudósító:

Hol tanulta ön az átváltozás művészetét?

Frizzo:

Abbruccia a maraviglia. (A gyertya jól ég).

A tudósító:

Elvállalná a drámai hős szerepeket is?

Frizzo:

Ecco l'omnibus che si rende alla strada ferrata. (Itt van az omnibusz, amelyik a vasúthoz megy.)

A tudósító:

Mennyi havi gázsira reflektálna?

Frizzo:

I lenzuoli non pdiono di bucato (azt hiszem a lepedők nem fehérek.)

A tudósító:

Szeretne ön magyar honpolgár lenni?

Frizzo:

Il caldo é eccessivo. (Rettenetes meleg van.)

A tudósító:

Köszönöm a kegyes értesítést ajánlom magam.

Frizzo:

Che polvere! Adio! (Micsoda por van.)

Szinésbecsület.

Amerikai párbaj.

Egy fiatal, nagy reményekre jogosító művésznövendék tragikus sorsáról értesítenek bennünket.

Decker Frigyes, a sziniakadémia végzett növendéke, aki jelenleg a Királysínháznál van gyakorlón, együtt növekedett szintársulatunk egyik fiatal nőtagjával, Fonó Gizivel, akivel ismeretséget kötött és elhatározta, hogy nőül veszi.

Mióta szívének választotta a szabadkai színházhoz szerződött, amint néhány napi szabadságot eszközölhetett ki, sietett ide, ahol jegyese tartózkodott.

Boldog napokat töltött a szerelmes ifju Szabadkán. Legutóbbi itt időzése alkalmával, mielőtt visszautazott volna a fővárosba, hogy hivatásának tovább szolgálhasson, néhány fiatalemberrel, akikkel időközben itt megismerkedett, bucsuestélyt tartott.

Legnagyobb részt a fiatalság kedvenc témája, a szintársulat kulisszatitkainak tárgyalása volt a beszélgetés tárgya a bucsulakomán, miközben az egyik bunyevác urfi olyas meggondolatlan megjegyzést tett, hogy ő egyetlen szabadkai színésznőt sem tart tisztességesnek.

Ez a kijelentés fájdalmasan érintette a vőlegényt, aki úgy a jegyesét, mint pedig a szintársulat összes nőtagjait sértő megjegyzés miatt azonnal elégtételt kért.

Az egész dolog mindeddig titokban maradt, mert a két férfi egymás közt intézte el az affaiert, a melynek a megoldása amerikai párbaj lett.

Ma érkezett a lesújtó hír, a színésznőhöz érkezett távirati értesítés, hogy a fekete golyó által halálra ítélt vőlegény szomorú erkölcsi kötelezettségének eleget tett, öngyilkossági kísérletet követett el és most a halállal vívódik.

Az erről szóló távirati hír nem csak a menyasszonyt sujtotta le, hanem a haldokló fiatal ember édes anyját is, úgy annyira, hogy most ez is élet-halál között lebeg.

Fonó Gizike ma a távirati értesítésre Budapestre utazott.

TÖRVÉNYKEZÉS

Kalmár Antal dr. királysértési pöre.

Kalmár Antal dr., a kiváló közjogász, február 13-án jelenik meg a szegedi esküdtszék előtt. Kalmár ellen ugyanis a kir. ügyészség ismét királysértés címén emelt vádat a Szeged és Vidékében megjelent Katonák című czikke miatt. Ez lesz a februári esküdtszéki ciklusnak legérdekesebb ügye, amely elé jogász-körökben nagy érdeklődéssel tekintenek.

LEGUJABB.

A nagykikindai kerület.

Zichy Vladimir gróf vasárnap tartja meg programbeszédét N.-Kikindán. A választás kedden lesz.

Dinamit a Házban.

Ma a Házban híre járt, hogy a pinczében 3 kgr. dinamit van elhelyezve és 1 órakor felrobbantják a Házat. Perczel elnök két mérnökkel megvizsgálta a Ház pinczét. Dinamitot nem találtak, a Ház nem is robbant föl.

Lázadó gyarmat.

Németország legrégebbi délafrikai gyarmatában kitört a lázadás a helyőrség tisztjeinek kegyetlenkedése miatt. Az első összeütközésben sok német alattvaló életét vesztette.

KÖZGAZDASÁG.

Helyi gabonaárak.

A teljesen járatlan utak folytán buzában ma igen gyöngye kínálat volt. Ezzel szemben mérsékelt vételkedv nyilvánult, minélfogva csekély mennyiség került forgalomba 7.40 koronás árban.

Gyöngye kínálat mellett rozsot 5.90, árpát 5.40 és zabot 4.80 koronáért vásárolták, tengeriben a rossz utak daczára jelentékeny kínálat fejlődött, megfelelő kereslet mellett nagyobb mennyiség került forgalomba, melyért kezdetben 4.90, később azonban 4.80 korona árakat fizettek 50 gkgént.

Budapesti gabonatőzsdé.

— Január 20. —

Kálnoky és Simon gabonaterménykereskedő cég tud. sítása.

Olesóbb amerikai jegyzésekre ma a határidő-üzlet 1—2 fillérrel olesóbban indult és ilyen árak maradtak zárlatig.

A határidő-üzlet.

Készbuza 12000 mm. forgalom mellett változatlan nyugodt volt.

Rozs, tengeri tartott, zab és árpa változatlan maradt.

	Déli zárlat	Esti zárlat
Buza apr.-re	787—786	785—86
Buza okt.	768—767	766—67
Buza apr. 1904	—	—
Rozs apr.-re	662—661	659—60
Rozs	—	—
Rozs áprilisra	—	—
Zab apr.-re	550—549	549—50
Zab	—	—
Zab áprilisra	—	—
Tengeri máj	—	—
Tengeri	—	—
Tengeri	—	—
Teng. máj. 1904	529—527	528—29
Repece	—	—
repece aug.	11.50—11.60	11.60—70

Hirdetések.

277/904. sz.

Pályázat.

Szabadka szab. kir. város árvaszéke részéről közhírré tételik, hogy a néh. Zomborcsévi Ferencz által vagyontalan árvák fölsegélyezésére tett 2000 koronás alapítvány után az 1902. és 1903. évi kamatjövedelem két teljesen vagyontalan és jómagaviseletű árvának ki fog adatni.

Ennek folytán az árvaszék felhívja mindazon gyámokat, illetve törvényes képviselőket, kik a fentebb említett kamatjövedelmet gyámoltjaik részére elnyerni óhajtják, kérvényeiket gyámoltjuk teljes vagyontalanságát és jómagaviseletét igazoló hatósági bizonyítvánnyal felszerelve, az alulirt naptól számított 15 nap alatt ezen árvaszékhez nyujtsák be.

Szabadkán, 1904 évi január hó 18-án.

Pertits,

árvaszéki elnök.

Kis-Kun-Halas r. t. városa.

Hirdetmény.

Kis-Kun-Halas város részéről közhírré teszi, hogy a „Vásár- és piacz-helypénz szedési jog“ bérletének biztosítására a nyilvános szóbeli árverés f. évi január hó 25-én d. e. 9 órakor fog a városi mérnöki hivatalban (Városház, főépület, földszint 8. sz.) megtartatni.

Miről árverezni szándékozik azzal értesítetnek, hogy a vonatkozó árverési és bérleti feltételek a hivatalos órák alatt a városi mérnöki-számvevői hivatalban tudhatók meg.

Kikiáltási ár: 8908 kor.

Bánatpénz 20%.

Kis-Kun-Halas, 1904. január 16-án,

Ifj. Kozics István,
v. mérnök.

Nedves lakások szárazzá tétele

az ember legdrágább kincsének — az egészség megóvása szempontjából — elengedhetetlen szükség. De csakis

természetes asphalttal



érhetjük el biztosan a célt; minden egyéb anyag alkalmazása költséges hiábavaló kísérletezésnek bizonyul.

Megbízásokat elfogad és jótállás mellett pontosan teljesít a vidéken is:

KARSAI BERTALAN

a Magyar asfalt részvénytársaság képviselője
SZABADKÁN.

Elvállal mindenféle asfalt-burkolat készítését.

 **Ügyes** 

lapkihordók

felvételnek

lapunk kiadóhivatalában.